



TECHNOLOGIE BLUETOOTH : Liste des téléphones testés et recommandés par RENAULT



Légende / Legend :

Mise à jour / Update on : 28-11-2007

●	Fonction disponible Available feature	-	Fonction non disponible Unavailable feature	Ligne grisée : Gray Lines :	Téléphone testé non recommandé avec le système Renault : La qualité intrinsèque du téléphone n'est pas mise en cause, mais les conditions d'appairage entre le téléphone et le système mains libres Renault ne nous permettent pas de garantir un fonctionnement optimal et sécuritaire du système (Mise en attente automatique, envoi de code sonore pour le pilotage de messagerie, Fiabilité du lien Bluetooth) The phone has been tested but is not recommended by Renault. This is not caused by any quality issue of the phone itself; however the pairing conditions between the phone and the Renault system don't allow a fully functional and secure operation (automatic hold-on function, tone generation for vocal servers, Bluetooth link reliability).
---	--	---	--	--------------------------------	--

TELEPHONES PHONES		Système radio / navigation GPS / téléphonie Carminat Bluetooth CD							
		Laguna III 06/2007 --> Scenic 2 06/2007 --> Espace IV 06/2007 -->						Selon versions (veuillez consulter le Réseau Renault)	
Marque Brand	Modèle Phone model	Version logicielle téléphone Phone software version	Date de test Test date	Version système Renault Renault System Version	Transfert automatisé Automatic transfer			Serveur vocal DTMF (3) Vocal server DTMF (3)	Envoi manuel des contacts Contacts manual transfer
					Mémoire carte SIM SIM card memory	Mémoire téléphone Phonebook memory	Historique des appels History Call lists		
Apple	iPhone	1.0.2 (1C28)	2007		-	-	-	●	-
MOTOROLA	L7	R4513_G_08.B7.DAR_RB	2007		-	-	-	●	●
	L6	R3511_G_0A.52.2AR	2007		-	-	-	●	●
	V3x	R25221LD_U_85.81.50R	2007		-	-	-	●	●
	V3i	R479_G_08.B4.34R	2007		-	-	-	●	●
NOKIA	6230i	v 03.30 21-04-05 RM-72	2007		-	-	-	●	●
	5300								
	6111	V3.41 27-10-05 RM-82	2007		-	-	-	●	●
	6021	v 03.83	2007		-	-	-	●	●
	6822	V4.46 18-02-05 RM-69	2007		-	-	-	●	●
	N70	V2.0536 12-09-05 RM-84	2007		-	-	-	●	●
	N73	v3.0638.0.0.1	2007		-	-	-	●	●
	N80	4.0632.0.38	2007		-	-	-	●	●
SAMSUNG	D830	D630XXFH2	2007		-	-	-	●	●
	D900	D900XAFG6	2007		-	-	-	●	●
	E390		2007		-	-	-	●	●
	E770								
	E900								
	E840		2007		-	-	-	●	●
SONY ERICSSON	K800i	R1ED001	2007		-	-	-	●	●
	W300i	R9A031	2007		-	-	-	●	●



TECHNOLOGIE BLUETOOTH : Liste des téléphones testés et recommandés par RENAULT



Légende / Legend :

Mise à jour / Update on : 28-11-2007

●	Fonction disponible Available feature	-	Fonction non disponible Unavailable feature	Ligne grisée : Gray Lines :	Téléphone testé non recommandé avec le système Renault : La qualité intrinsèque du téléphone n'est pas mise en cause, mais les conditions d'appairage entre le téléphone et le système mains libres Renault ne nous permettent pas de garantir un fonctionnement optimal et sécuritaire du système (Mise en attente automatique, envoi de code sonore pour le pilotage de messagerie, Fiabilité du lien Bluetooth) The phone has been tested but is not recommended by Renault. This is not caused by any quality issue of the phone itself; however the pairing conditions between the phone and the Renault system don't allow a fully functional and secure operation (automatic hold-on function, tone generation for vocal servers, Bluetooth link reliability).
---	--	---	--	--------------------------------	--

TELEPHONES PHONES		Système radio / navigation GPS / téléphonie Carminat Bluetooth CD							
		Laguna III 06/2007 --> Scenic 2 06/2007 --> Espace IV 06/2007 -->						Selon versions (veuillez consulter le Réseau Renault)	
Marque Brand	Modèle Phone model	Version logicielle téléphone Phone software version	Date de test Test date	Version système Renault Renault System Version	Transfert automatisé Automatic transfer			Serveur vocal DTMF (3) Vocal server DTMF (3)	Envoi manuel des contacts Contacts manual transfer
					Mémoire carte SIM SIM card memory	Mémoire téléphone Phonebook memory	Historique des appels History Call lists		
	W810i	R4CE012	2007		-	-	-	●	●

(1) Renault a choisi de faire tester ses systèmes par une société indépendante spécialisée dans les tests de compatibilité Bluetooth.

All Renault handsfree telephone systems are assessed by an independent company specialized in Bluetooth compatibility tests.

(2) La qualité acoustique de communication mains-libres dépend de plusieurs facteurs : le système mains-libres Renault, les perturbations sonores liées à l'environnement (type de véhicule, vitesse, etc.), la qualité de la réception du réseau et enfin le téléphone. Avant de recommander un téléphone, Renault fait vérifier l'acoustique de la communication de ses systèmes mains-libres avec chaque téléphone par un organisme indépendant. Une procédure d'essai calibrée et répétable est mise en oeuvre sur un parcours de référence représentatif d'un niveau de réception GSM moyen permettant de juger de cette qualité acoustique.

A TRANSLATE The acoustic quality of a handsfree telephone system depends on many factors: the Renault device itself, the surrounding noise (car model, speed etc.), the GSM network reception and finally the telephone. Before issuing these compatibility lists, Renault lets an independent company test the acoustic performance of the whole system with every single telephone. This is done through an objective and reproducible process, used on a reference track with an average GSM reception level.

(3) DTMF : Dual Tone Modulation Frequency = fréquence vocale. Possibilité d'émission par le système de téléphonie mains-libres et le téléphone de codes sonores (par appui sur *, #, ...) permettant le pilotage de serveurs vocaux (comme la messagerie opérateur).

DTMF: Dual Tone Modulation Frequency. Tones generated by the hands-free telephony system linked to the mobile phone for the control of vocal servers, such as the operator voice mail machine.

Rappel de la procédure d'appairage : pour en savoir plus, reportez-vous au manuel utilisateur de votre système de téléphonie ou contactez votre concessionnaire ou agent RENAULT agréé.

Pairing process: for more information, please read your system's user guide or contact your Renault Dealer